

Teitzei, Haftarah, September 14, 2024

Isaiah 54:1-10

(1) Shout, O infertile one, You who bore no child! Shout aloud for joy, You who did not travail! For the children of the wife forlorn Shall outnumber those of the espoused —said GOD. (2) Enlarge the site of your tent, Extend the size of your dwelling, Do not stint! Lengthen the ropes, and drive the pegs firm. (3) For you shall spread out to the right and the left; Your offspring shall dispossess nations And shall people the desolate towns. (4) Fear not, you shall not be shamed; Do not cringe, you shall not be disgraced. For you shall forget The reproach of your youth, And remember no more The shame of your widowhood. (5) For the One who made you—whose name is “

ישעיהו נ"ד:א'-י'

(א) רָנִי עֲקָרָה לֹא יִלְדָה פִּצְחֵי רִנָּה
וְצִהְלִי לֹא-חָלָה כִּי-רַבִּים
בְּנֵי-שׁוֹמְמָה מִבְּנֵי בְעוּלָה אָמַר
יְהוָה: (ב) הִרְחִיבִי | מְקוֹם אָהֱלֶיךָ
וְיִרְעוֹת מִשְׁכְּנוֹתֶיךָ יִטּוּ אֶל-תְּחֻשְׁכֵי
הָאָרֶץ מִיִּתְרֶיךָ וַיִּתְדַתְּךָ תִּזְקִי: (ג)
כִּי-יִמִּין וּשְׂמֹאל תִּפְרָצִי וְזָרְעֶךָ גוֹיִם
יִירָשׁ וְעָרִים נְשֹׁמוֹת יוֹשִׁיבוּ: (ד)
אֶל-תִּירְאִי כִּי-לֹא תִבּוֹשִׁי
וְאֶל-תִּפְלֹמִי כִּי לֹא תִחְפְּרִי כִּי
בְּשֵׁת עֲלוּמֶיךָ תִּשְׁכַּחִי וְחִרְפַּת
אֱלֹמְנוֹתֶיךָ לֹא תִזְכְּרִי-עוֹד: (ה) כִּי
בְעַלְיִי עֲשִׂיךָ יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ
וְגִאֲלִי קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל אֱלֹהֵי
כָּל-הָאָרֶץ יִקְרָא: (ו) כִּי-כֹאשָׁה
עֲזוּבָה וְעֲצוּבַת רוּחַ קָרְאֶךָ יְהוָה

GOD of Hosts” — Will espouse you. The Holy One of Israel—who is called “God of all the Earth” — Will redeem you. (6) GOD has called you back As a wife forlorn and forsaken. Can one cast off the wife of his youth? —said your God. (7) For a little while I forsook you, But with vast love I will bring you back. (8) In slight anger, for a moment, I hid My face from you; But with kindness everlasting I will take you back in love —said GOD your Redeemer. (9) For this to Me is like the waters of Noah: As I swore that the waters of Noah Nevermore would flood the earth, So I swear that I will not Be angry with you or rebuke you. (10) For the mountains may move And the hills be shaken, But my loyalty shall never move from you, Nor My covenant of friendship be shaken —said GOD, who takes you back in love.

וְאִשָּׁת נְעוּרַיִם כִּי תִמָּאֵס אָמַר
 אֱלֹהֶיךָ: (ז) בְּרַגְעַ קָטָן עֲזַבְתִּיךָ
 וּבְרַחֲמַיִם גְּדֹלִים אֶקְבְּצֶיךָ: (ח)
 בְּשִׁצְףָּ קָצָף הִסְתַּרְתִּי פָנַי רַגְעַ
 מִמֶּךָ וּבְחַסֵּד עֹלָם רַחֲמֹתֶיךָ אָמַר
 גְּאֻלְךָ יְהוָה: {ס} (ט) כִּי־מִי נָח זֹאת
 לִי אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי מֵעַבְרַ מִיַּנּוּחַ
 עוֹד עַל־הָאָרֶץ כֵּן נִשְׁבַּעְתִּי מִקְצָף
 עֲלֶיךָ וּמִגְעָר־בְּךָ: (י) כִּי הֶהְרִים
 יְמוּשׁוֹ וְהִגְבְּעוֹת תִּמְוִטֶינָה וְחִסְדִּי
 מֵאֲתָךְ לֹא־יִמוּשׁ וּבְרִית שְׁלוֹמִי לֹא
 תִּמְוֹט אָמַר מְרַחֲמֶךָ יְהוָה: {ס}